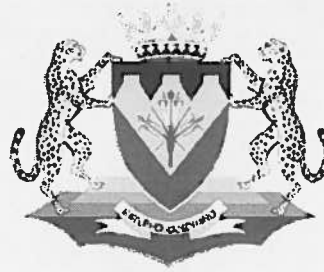


**Provincial
Gazette**

Free State Province



**Provinsiale
Koerant**

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No. 63

FRIDAY, 10 October 2014

No. 63

VRYDAG, 10 Oktober 2014

No.

Index

Page

PROVINCIAL NOTICE

93

**Declaration of the veld fires in the Province to be a provincial disaster:
Local Municipalities of Maluti-a-Phofung, Dihlabeng and Mohokare**

2

TSEBISO YA PROVENSE	PROVINCIAL NOTICE	PROVINSIALE KENNISGEWING
<p>[Ya Nomoro ya 93 ya 2014]</p>	<p>[No. 93 of 2014]</p>	<p>[No. 93 van 2014]</p>
<p>HO PHATLALATSA HO TJHA HA HLAHA KA HARA PROVENSE, E LE KODUWA YA PROVENSE: DIMMASEPALA TSA LEHAE TSA MALUTI A PHOFUNG, DIHLABENG LE MOHOKARE</p>	<p>DECLARATION OF THE VELD FIRES IN THE PROVINCE TO BE A PROVINCIAL DISASTER: LOCAL MUNICIPALITIES OF MALUTI-A-PHOFUNG, DIHLABENG AND MOHOKARE</p>	<p>VERKLARING VAN DIE VELDBRANDE IN DIE PROVINSIE AS 'n PROVINSIALE RAMP: PLAASLIKE MUNISIPALITEITE VAN MALUTI-A-PHOFUNG, DIHLABENG EN MOHOKARE</p>
<p>Ka tlase ha matla ao ke a filweng ke karolo 41 ya Molao wa Taolo ya Dikoduwa, wa 2002 (Molao 57 wa 2002), nna ES Magashule, Tonakgolo ya Provense ya Freistata, ka mora dipuisano le Ditho tse ding tsa Lekgotla la Phethahatso, ke phatlalatsa hore ho tjha ha hlaha ho etsahetseng Dimmasepaleng tsa Lehae tsa Maluti-a-Phofung, Dihlabeng le Mohokare, pakeng tsa Phato 2014 le Lwetse 2014, moo dihektara tse ka bang 234 000 di ileng tsa senyeha, e le koduwa ya provense.</p>	<p>Under the powers vested in me by section 41 of the Disaster Management Act, 2002 (Act No. 57 of 2002), I, ES Magashule, Premier of the Free State Province, after consultation with other Members of the Executive Council, hereby declare the veld fires that occurred in the Local Municipalities of Maluti-a-Phofung, Dihlabeng and Mohokare between August 2014 and September 2014, wherein about 234 000 hectares were destroyed, to be a provincial disaster.</p>	<p>Kragtens die bevoegheid aan my verleen deur artikel 41 van die Wet op Rampbestuur, 2002 (Wet No. 57 van 2002), verklaar ek, ES Magashule, Premier van die Vrystaat Provinsie, na raadpleging met ander Lede van die Uitvoerende Raad, hierby dat die veldbrande wat in die Plaaslike Munisipaliteite van Maluti-a-Phofung, Dihlabeng en Mohokare plaasgevind het tussen Augustus 2014 en September 2014, waarin sowat 234 000 hektaar vernietig was, 'n provinsiale ramp.</p>

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 20.90
HALF-YEARLY	R523.70
YEARLY	R1 047.20

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 12.40
HALF-YEARLY	R 310.00
YEARLY	R 619.90

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 16:00, three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 08:00 on the Tuesday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R29.50 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 20.90
HALFJAARLIKS	R523.70
JAARLIKS	R1 047.20

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 12.40
HALFJAARLIKS	R 310.00
JAARLIKS	R 619.90

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 16:00 drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 08:00 op die Dinsdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R29.50 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering